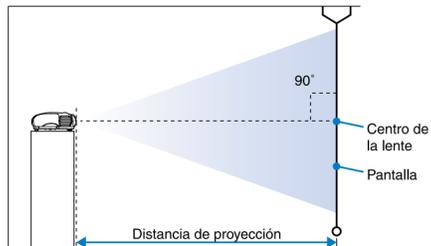


Guía de instalación

1 Instalación

Configuración del tamaño de proyección.

El tamaño de la imagen proyectada es determinado básicamente por la distancia que haya entre la lente del proyector y la pantalla.



La altura desde el centro de la lente hasta la parte inferior de la pantalla variará dependiendo del ajuste de la lente.

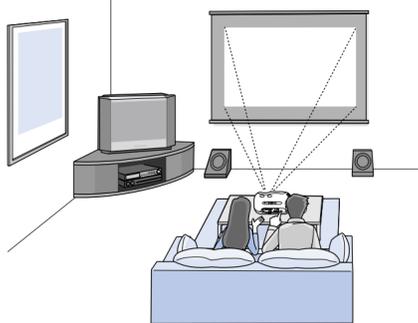
Mientras consulta la siguiente tabla, posicione el proyector de manera que las imágenes sean proyectadas en la pantalla con el tamaño óptimo. Los valores se deberían usar como una guía para instalar el proyector.

Tamaño de pantalla 16:9	Unidades: cm	
	Distancia de proyección	
	Más corta (Ajuste de zoom: Granangular)	Más larga (Ajuste de zoom: Teleobjetivo)
30"	66 x 37	87-133
40"	89 x 50	118-179
60"	130 x 75	179-270
70"	154 x 87	209-316
80"	180 x 100	240-361
100"	220 x 120	301-452
200"	440 x 250	606-909
300"	660 x 370	911-1365

Tamaño de pantalla 4:3	Unidades: cm	
	Distancia de proyección	
	Más corta (Ajuste de zoom: Granangular)	Más larga (Ajuste de zoom: Teleobjetivo)
30"	61 x 46	108-164
40"	81 x 61	146-220
60"	120 x 90	221-332
70"	142 x 106	258-388
80"	160 x 120	295-443
100"	200 x 150	370-555
200"	410 x 300	745-1114
300"	610 x 460	1119-1672

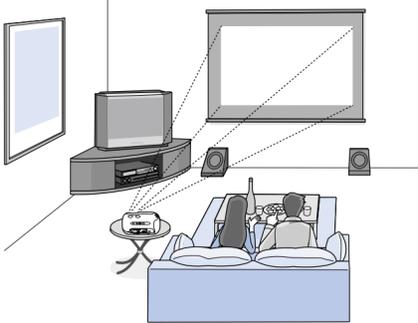
Métodos de proyección

Al proyectar directamente desde adelante



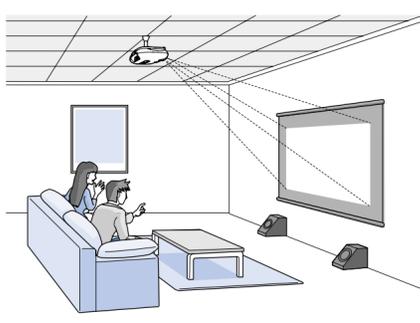
- Evite instalar el proyector en lugares en los que haya mucho polvo como dormitorios.
- Limpie los filtros de aire al menos una vez cada 3 meses.
- Límpielos más frecuentemente si usa el proyector en un ambiente con polvo.

Al proyectar desde un costado de la pantalla



- Cuando instale el proyector junto a una pared, deje un espacio de 20 cm o más entre el proyector y la pared.
- Es necesario un método especial de instalación para poder colgar el proyector desde el techo. Por favor contacte su distribuidor habitual si desea usar este método de instalación.

Al proyectar desde el techo



Al suspender el proyector de un techo, cambie los ajustes del menú de configuración.



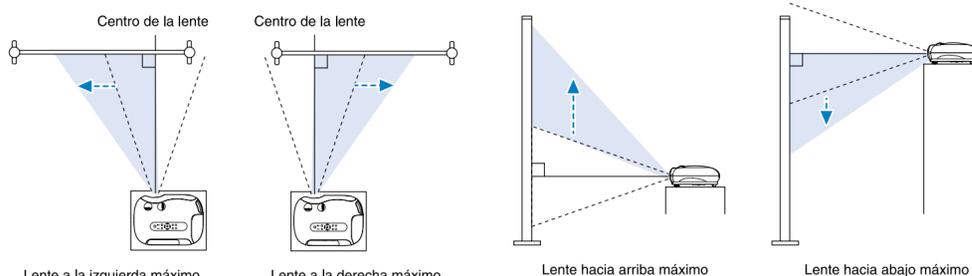
Ajuste de la lente

Los diales de ajuste de la lente se pueden usar para ubicar la imagen y son muy útiles cuando el proyector se usa en los siguientes lugares.

- Colgando desde el techo
- Una pantalla en una ubicación alta
- Proyector situado a un lado de manera que se pueda ver la pantalla sentado directamente enfrente de ella
- Proyector ubicado en un estante, etc.

Al ubicar una imagen usando el dial de ajuste de la lente, difícilmente ocurre un deterioro de la imagen debido a que el ajuste de la lente es óptico. Sin embargo, para lograr la mejor calidad de imagen, no se debe usar la función de ajuste de la lente.

5 Ajuste de la pantalla de proyección - Ajuste de posición de imagen de proyección (Ajuste de la lente)

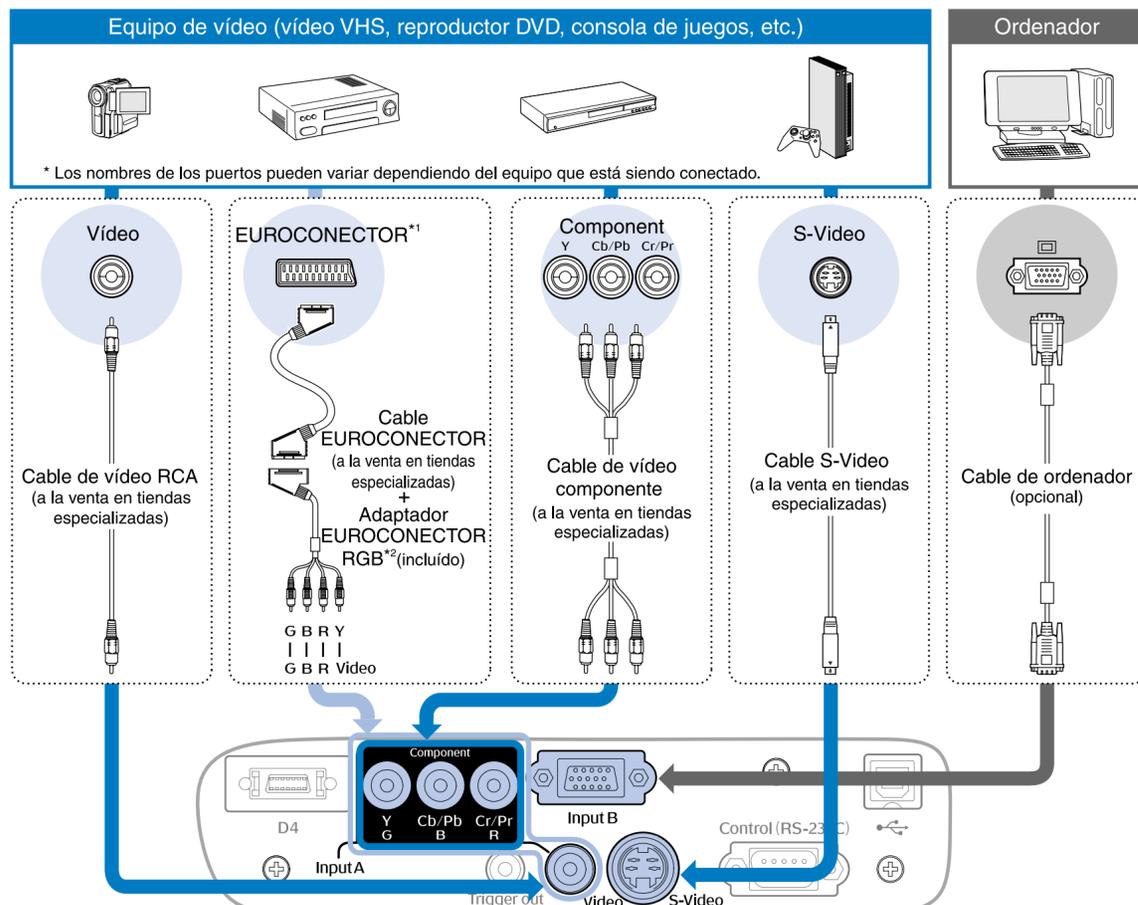


* Las líneas punteadas indican el rango de proyección desde la posición central de la lente.

2 Conexión de fuentes de imagen

- Desconecte la alimentación del proyector y de la fuente de la señal antes de conectarlos. Si la alimentación de cualquiera de los dispositivos está conectada en el momento de la conexión, podría ocasionar daños.
- Verifique las formas de los conectores de cable y de los puertos de dispositivo antes de realizar las conexiones. Si intenta forzar un conector para que entre en un puerto de dispositivo que tiene una forma o un número de terminales diferente, podría ocasionar un malfuncionamiento o dañar el conector o el puerto.

Algunas fuentes de señales pueden tener puertos de forma especial. En esos casos, use los cables accesorios u opcionales suministrados con la fuente de señal a la cual realizar las conexiones.



¹ Si se ha conectado un DVD usando un Adaptador EUROCONNECTOR RGB, cambie el ajuste "Input A" a "RGB-Video". Seleccione la fuente de señal en 4.

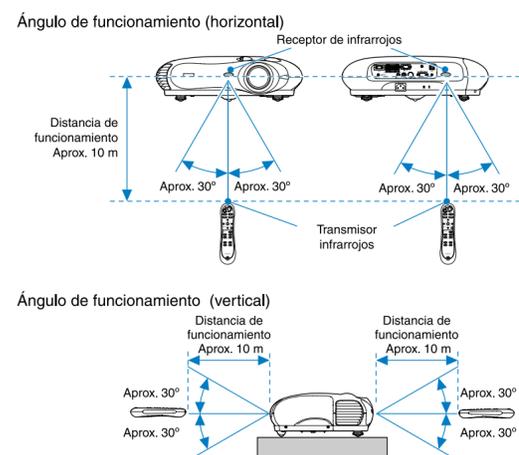
² En algunas regiones el Adaptador EUROCONNECTOR RGB puede no haber sido incluido como un accesorio.

3 Preparación del mando a distancia

Colocación de las pilas en el mando a distancia

El mando a distancia no se suministra con pilas colocadas. Inserte las pilas incluidas antes de usar el mando a distancia.

- Retire la cubierta de las pilas.
- Inserte las pilas. Verifique las indicaciones (+) y (-) dentro del compartimento de pilas e inserte las pilas de manera que queden mirando en la dirección correcta.
- Coloque la cubierta de las pilas.
 - Inserte la lengüeta.
 - Presione hacia abajo hasta que la cubierta de las pilas haga clic en su lugar.



Periodo de reemplazo de las pilas

Si ocurren demoras en la respuesta del mando a distancia o si no funciona después de haberlo usado por algún tiempo, probablemente signifique que las pilas están agotadas. Si sucediera eso, cambie las pilas por dos pilas nuevas. Use dos pilas alcalinas AA nuevas como pilas de repuesto.

4 Conexión de la alimentación y proyección de imágenes

1 Retire una almohadilla protectora de la lente.
(Si ha puesto una tapa de lente, quítela.)

- Antes de usar el proyector, asegúrese de retirar la almohadilla de protección instalada en la lente.
- Guarde la almohadilla de protección. La necesitará cuando transporte el proyector.
- Al transportar el proyector, coloque la posición de la lente en el centro y coloque la almohadilla de protección antes de guardarlo. La lente se podría dañar durante el transporte si no usa la almohadilla de protección. Si ha perdido la almohadilla de protección y fuera necesario transportar el proyector, coloque la lente en su posición más baja.

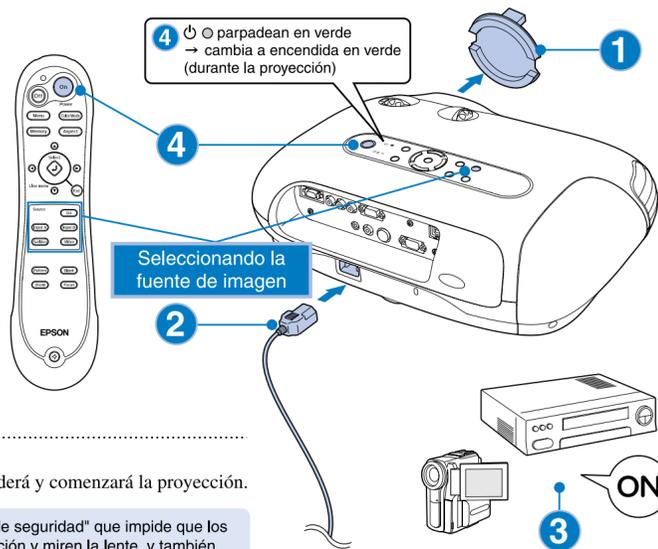
2 Use el cable de alimentación incluido para conectar el proyector a una toma de corriente eléctrica.

3 Conecte la alimentación de la fuente de la señal (para una fuente de vídeo, presione el botón [Play] para comenzar la reproducción).

4 Conecte la alimentación del proyector. Después de un corto período de tiempo, la lámpara se encenderá y comenzará la proyección.

El proyector está equipado con una función "Bloqueo de seguridad" que impide que los niños pequeños conecten accidentalmente la alimentación y miren la lente, y también una función "Ajuste de bloqueos" para evitar operaciones por equivocación.
☞ Manual de instrucciones: "Funciones del menú de configuración"

Este proyector está equipado con una función de ajuste automático que se optimiza automáticamente cuando se cambia la fuente de vídeo RGB o una señal de entrada de ordenador.
Si se conecta un ordenador portátil o un ordenador con una pantalla LCD al proyector, podría ser necesario usar el teclado o ajustes de funciones para cambiar el destino de salida. Mientras mantiene presionando la tecla **Fm**, presione **Fm** (la tecla con un símbolo como). Después de realizar la selección, pronto comenzará la proyección.
☞ Documentación del ordenador



Seleccionando la fuente de imagen

■ Seleccionando la fuente de imagen

Si se ha conectado más de una fuente de señales, o si no se proyecta ninguna imagen, use el mando a distancia o los botones del panel de control del proyector para seleccionar la fuente de señales.

● Uso del mando a distancia

Presione el botón que tiene el nombre del puerto al que se ha conectado la fuente de señal deseada.
Al conectar un equipo al puerto [D4] o el puerto [InputA], será necesario cambiar la señal de imagen para estar de acuerdo con el equipo.
Ajuste predeterminado: Puerto [D4]: YCbCr, Puerto [InputA]: YCbCr

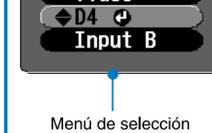


Menú de selección

Al proyectar una imagen desde el equipo conectado en el(los) puerto(s) [D4] o [InputA], presione el botón **D4** o **Input A** para visualizar el menú de selección. Use el botón **▲** **▼** para seleccionar la señal correcta para estar de acuerdo con el equipo.
Presione **▶** para aceptar.

● Seleccionar usando el panel de control del proyector

Cuando presiona **Source**, se visualiza el menú de selección.
Use **←** y **→** para seleccionar la fuente de la señal.
Presione **▶** para aceptar.



Menú de selección

Si se ha seleccionado "D4" o "Input A", se visualizará un menú para seleccionar el formato de señal a visualizar.
Seleccione el que esté de acuerdo con la señal de la imagen del equipo conectado.

Ejemplo de selección de salida	
NEC	Fm + FSA
Panasonic	Fm + FSA
Toshiba	Fm + FSA
IBM	Fm + FSA
SONY	Fm + FSA
Fujitsu	Fm + FSA
Macintosh	Realice el ajuste de espejo o detección de visualización.

? No se puede seleccionar la fuente de la señal/Las imágenes no se proyectan correctamente

Si existe un problema con la proyección incluso si se ha instalado y conectado correctamente el proyector, verifique los siguientes puntos.
Si los siguientes puntos no solucionan el problema ☞ consulte "Cuando los indicadores no brindan ninguna ayuda" en la Manual de instrucciones.

<p>No se puede seleccionar una fuente de señal conectada.</p>	¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con los ajustes del proyector? Cuando se está conectado al puerto [InputA]	Presione Input A o Source para seleccionar el formato de señal que coincida con la fuente de la señal.
	¿La fuente de la señal está reproduciendo imágenes?	Presione el botón [Play] para comenzar la reproducción en el equipo de vídeo.
	¿Se ha conectado el vídeo usando un Adaptador EUROCONECTOR RGB?	Presione Video para cambiar la fuente de imagen a Video.
	¿Se ha conectado el DVD usando un adaptador EUROCONECTOR RGB?	Cambie el ajuste en el DVD a la salida RGB.

<p>Las imágenes aparecen con tonos de gris o púrpura</p>	¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con los ajustes del proyector? Cuando se está conectado al puerto [InputA]	Presione Input A o Source para seleccionar el formato de señal que coincida con la fuente de la señal.
--	---	--

5 Ajuste de la pantalla de proyección

El ajuste de zoom y el ajuste de enfoque se realizan después de que la lámpara se enciende.
Si presiona **Focus** o **Zoom** una vez se ajusta un paso, y manteniéndolo presionado se ajusta continuamente.

Ajuste de enfoque

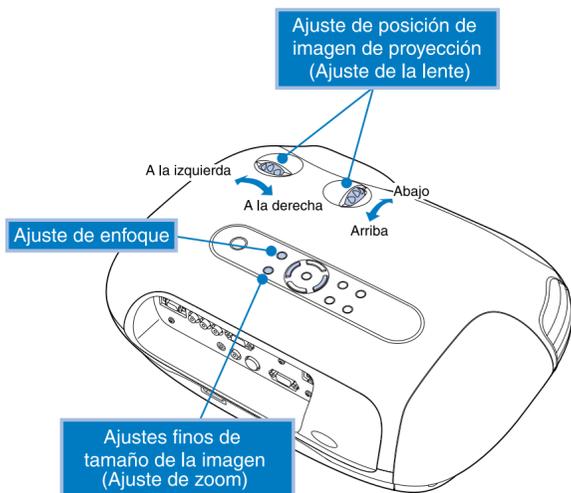
Presione **Focus** para visualizar la pantalla de ajuste.
Presione **←** y **→** para ajustar el enfoque.
Si presiona **Focus** una vez más, la pantalla de ajuste desaparecerá.
También se puede realizar el ajuste mientras se visualiza el patrón de prueba.

Ajuste de posición de imagen de proyección (Ajuste de la lente)

Use las dos perillas de ajuste de la lente para ajustar la posición de la imagen.
Cuando el dial de ajuste de la lente se gira hay un lugar en que ofrece resistencia. Este indica el centro aproximado del rango de ajuste.
Además, si el dial de ajuste de la lente resulta difícil de mover y la imágenes proyectadas dejan de moverse, no se podrá seguir ajustando.
☞ "1 Instalación" - Ajuste de la lente
Si no puede ubicar el proyector derecho frente a la pantalla, use el dial de ajuste horizontal de la lente de manera que la imagen quede centrada en la pantalla.

Ajustes finos al tamaño de la imagen (Ajuste de zoom)

Presione **Zoom** para visualizar la pantalla de ajuste.
Presione **←** y **→** para ajustar el zoom.
Si presiona **Zoom** una vez más, la pantalla de ajuste desaparecerá.
También se puede realizar el ajuste mientras se visualiza el patrón de prueba.



Ajuste de posición de imagen de proyección (Ajuste de la lente)

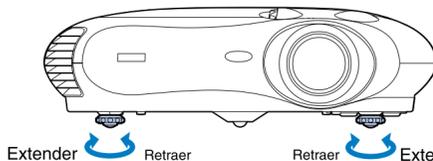
Ajuste de enfoque

Ajustes finos de tamaño de la imagen (Ajuste de zoom)

Cuando presione **Zoom** o **Focus**, se visualizará una en la pantalla y si no se puede realizar ningún ajuste, significa que el "Bloqueo de zoom" o "Bloqueo de enfoque" están funcionando.
Desactive la función de bloqueo si desea realizar ajustes.
☞ Manual de instrucciones: "Funciones del menú de configuración"

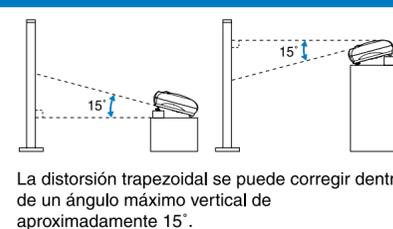
■ Corrección de la inclinación del proyector

Si las imágenes proyectadas se inclinan horizontalmente, use la pata ajustable delantera para ajustar el proyector de manera que quede horizontal.
Para extender las patas, por detrás del proyector gire las patas hacia afuera con ambas manos. Tenga en cuenta que las patas fueron diseñadas para que se puedan girar en diferentes direcciones.



■ Corrección de la distorsión trapezoidal (Keystone)

Cuando quiera ajustar la proyección encima o debajo del rango del ajuste de la lente, instale el proyector en un ángulo.
Cuando el proyector está en un ángulo, la imagen proyectada se puede distorsionar y formar un trapecio. En esos casos, presione **Keystone** () en el panel de control del proyector para ajustar las imágenes.
Sin embargo, la calidad de la imagen disminuirá en comparación con la función de ajuste de la lente.
Cuando se ajusta la lente a la izquierda o derecha, no se puede completar la corrección de distorsión trapezoidal. Al realizar la corrección de distorsión trapezoidal ajuste la lente al centro de izquierda a derecha.



■ Visualización de un patrón de prueba

Puede proyectar un patrón de prueba en momentos tales como cuando instala el proyector para realizar la corrección trapezoidal y realizar los ajustes del menú.
También puede ajustar el zoom y el enfoque usando el patrón de prueba.
Si presiona **Pattern** en el mando a distancia, aparecerá el menú de selección de patrón.

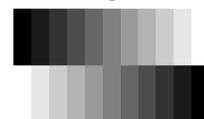


● Sombreado



Esto se puede usar para verificar si el proyector está inclinado o instalado verticalmente en frente de la pantalla.

● Escala de grises



Este se usa cuando se ajusta el brillo o cuando se ajusta la calidad de la imagen o el tono de color. El ajuste se realiza usando el menú en línea. No se podrá realizar el ajuste cuando no entren señales de imágenes.

6 Desconexión de la alimentación

1 Desconecte de las fuentes de señales que están conectadas al proyector.

2 Presione **Power** en el mando a distancia o **Power** en el proyector.

Cuando se presiona **Power**, se visualizará el mensaje a la derecha, por lo tanto presione **Power** una vez más.

¿Desactivar?

Sí: Presione el botón [Power]
No: Presione un otro botón



Si se visualiza el mensaje "El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro.", presione **Power** o **Power** para desconectar la alimentación, y luego realice lo indicado en el mensaje.

El indicador parpadeará en naranja y comenzará el período de enfriamiento.
No puede usar el mando a distancia o el panel de control del proyector durante el período de enfriamiento (lleva aproximadamente 30 segundos). Una vez completado el período de enfriamiento, el indicador cambia a naranja continuo y el proyector pasa al modo de espera.

Si el proyector está sobre una superficie tal como una mesa, la superficie de la mesa cercana a la salida de aire se calentará.



3 Coloque la cubierta de la lente.

Coloque la cubierta de la lente cuando no esté usando el proyector a fin de mantener la lente libre de polvo y de otros objetos extraños.

4 Cuando no se use el proyector durante un largo período de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.

Siempre asegúrese de que el proyector esté en la condición de espera antes de desconectar el enchufe. Una vez desconectado el enchufe de alimentación, el indicador continuará iluminado por un breve tiempo y luego se apagará.

5 Desconecte los cables que conectan otros equipos al proyector.